

AKAI

Operator's manual

**CD Music Station with Universal
Dock for iPod**



Gebruikershandleiding- Manuel d'utilisation-Manual de Instrucciones

TABLA DE CONTENIDOS

TABLA DE CONTENIDOS.....	1
IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	2
PRECAUCIONES CON LA UNIDAD.....	3
PRECAUCIONES CON LOS DISCOS.....	3
NOTAS IMPORTANTES.....	4
PREPARACIÓN ANTES DE USAR.....	5
LOCALIZACIÓN DE CONTROLES E INDICADORES.....	6
CONTROL REMOTO.....	7
CONECTAR DISPOSITIVOS EXTERNOS.....	8
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN.....	9
OPERACIÓN DE LA RADIO.....	14
OPERACIÓN DEL CD.....	17
REPRODUCIR MP3 & AUDIO FORMATEADO POR WINDOWS MEDIA.....	24
OPERACIÓN USB.....	31
OPERACIÓN IPOD.....	32
FUNCIONES ESPECIALES.....	35
CUIDADO Y MANTENIMIENTO.....	40
GUÍA DE POSIBLES PROBLEMAS Y SUS SOLUCIONES.....	41
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	42

ANTES DE EMPEZAR

Gracias por comprar este producto de audio. Esta es su garantía de la calidad, rendimiento y valor de nuestro producto. Nuestros ingenieros han incluido muchas funciones útiles en este producto.

Asegúrese de leer atentamente este Manual de Instrucciones para sacar el mayor partido de todas estas funciones. Este producto ha sido fabricado usando componentes y estándares de la máxima calidad. Ha sido testado por nuestros inspectores y ha pasado todas las pruebas satisfactoriamente antes de salir de nuestras instalaciones.

No obstante, existe siempre la posibilidad de que ocurra algún problema debido al transporte, o tiempo de estancia en el punto de venta antes de que llegue a su hogar.

En el caso de que una vez leído este manual, experimentara algún problema en el manejo de este producto, remítase a las instrucciones sobre los puntos de asistencia técnica al final de este manual.

Una vez más, gracias por adquirir este producto de audio.

Para su utilización en el futuro, anote el número de serie en el espacio a continuación.

Modelo No:ASB70i

Número de serie: _____

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

CUIDADO
RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE
CUANDO SE HA ABIERTO Y HAN
FALLADO LOS SEGUROS
EVITE EXPOSICIÓN AL RAYO



Este producto contiene un Mecanismo de Láser de baja potencia.

19. ASISTENCIA TÉCNICA - No intente nunca reparar el producto por sí mismo, ya que al abrir el recinto del producto se expone a voltaje peligroso y otros peligros. Requiera siempre la asistencia técnica de personal debidamente cualificado.

20. DAÑOS QUE REQUIEREN ASISTENCIA TÉCNICA - Desenchufe este producto de la toma de corriente y póngase en contacto con el equipo de asistencia técnica más cercano en los siguientes casos:

- Cuando el cable de alimentación o enchufe están dañados.
- Si se ha derramado líquido, o si se han caído objetos extraños en el interior.
- Si el producto ha quedado expuesto a la lluvia o humedad.
- Si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de operación, ajuste únicamente los controles que están cubiertos por las instrucciones de operación, ya que un ajuste inapropiado de cualquier otro control puede resultar en daño y requerirá del trabajo extensivo de un técnico cualificado para restaurar las funciones normales del producto.
- Cuando el producto muestra un cambio distintivo en su ejecución- esto indica que necesita ser revisado por un técnico.

21. PIEZAS DE RECAMBIO - En el caso de requerirse piezas de recambio, asegúrese de que el técnico use aquellas piezas de recambio especificadas por el fabricante, o que tengan las mismas características que la pieza original. Substituciones no autorizadas pueden resultar en shock eléctrico y otros peligros.

22. COMPROBACIÓN DE SEGURIDAD - Tras finalizar cualquier tipo de reparación o revisión del producto, exíjale al técnico de servicio que lleve a cabo las comprobaciones de seguridad pertinentes para asegurarse de que el producto está en perfectas condiciones de funcionamiento.

23 CALOR - El producto debe situarse donde quede alejado de fuentes de calor tales como radiadores, calefactores, cocinas u otros productos (incluyendo amplificadores) que emanen calor.

CUIDADO
RADIACIÓN LÁSER PELIGROSA CUANDO SE
ENCUENTRA ABIERTO Y EL CIERRE HA
FALLADO O HA SIDO FORZADO.
EVITE EXPONERSE DIRECTAMENTE AL RAYO.



PRODUCTO LÁSER CLASE 1

PRECAUCIONES CON LA UNIDAD

SEGURIDAD

- Antes de usar, asegúrese de que el voltaje de la unidad coincide con el de su área local.
- Ase el enchufe con la mano al desconectarlo de la toma de corriente. No tire del cable.
- Cuando el enchufe de la unidad se conecta a la toma de corriente, la unidad estará conectada a la red aun cuando se haya apagado con el botón de encendido.
- Desenchufe de la toma de corriente tan pronto se hayan introducido objetos o se haya derramado líquido sobre la unidad. La unidad no podrá volver a usarse hasta que no haya sido revisada por expertos.
- No abra la carcasa. Los rayos láser usados para su funcionamiento pueden dañar la visión. Cualquier tipo de comprobación deberá llevarse siempre a cabo por parte de expertos.

SITUACIÓN

- Coloque la unidad allí donde la ventilación sea adecuada para prevenir sobrecalentamiento.
- No posicione nunca la unidad cerca de fuentes de calor o bajo la luz directa del sol.
- Coloque la unidad horizontalmente y no coloque nunca objetos pesados sobre ella.
- Para proteger la lente, no posicione nunca la unidad en lugares donde se acumule fácilmente el polvo. Si se acumula polvo en la lente, use un disco limpiador especial.
- Remítase al manual de instrucciones que acompaña a dichos discos.

CONDENSACIÓN

Puede aparecer humedad en la lente bajo los casos siguientes:

- Se ha movido súbitamente la unidad de un sitio frío a uno cálido.
- Si se usa la unidad en un ambiente húmedo. En estos casos, la unidad no funcionará. Descargue el disco de la unidad y deje la unidad durante el espacio de una hora, para que el agua pueda evaporarse.

LIMPIEZA

- Use un paño suave con un poco de detergente neutral para limpiar la carcasa, panel y controles. No use nunca tejidos abrasivos, polvos de limpieza o disolventes como alcohol o gasolina.

PRECAUCIONES CON LOS DISCOS

CÓMO TRATAR UN DISCO

- Para mantener limpio un disco, no toque con los dedos la cara de reproducción.
- No adhiera ningún tipo de papel o etiqueta en la superficie del disco.
- Mantenga el disco alejado de la luz solar o fuentes de calor.
- Guarde el disco en su caja protectora tras su uso.

CÓMO LIMPIAR UN DISCO

- Antes de escuchar el disco, pase suavemente un paño desde el centro hacia los bordes en movimientos rectos.
- No use ningún tipo de disolvente como benceno, limpiadores o sprays antiestáticos.

NOTAS IMPORTANTES

- No instale esta unidad en lugares que queden directamente expuestos a luz solar o cerca de fuentes de calor, tales como calentadores eléctricos, sobre otros equipos de sonido que emitan calor, lugares sin ventilación apropiada o áreas con polvo, lugares sujetos a fuertes vibraciones y/o áreas húmedas.
- No intente limpiar esta unidad con disolventes químicos, ya que podría dañarse la carcasa. Use siempre un paño limpio y seco.
- Opere los controles e interruptores del aparato tal como se indica en el manual del usuario.
- Antes de encender la unidad, asegúrese de que tanto los cables de conexiones como el de alimentación principal están debidamente instalados.
- Guarde sus CDs en un área fresca y seca para evitar que se dañen por el calor.
- Al mover el equipo de sitio, asegúrese de desconectar primero el cable de alimentación y retire todos los demás cables de conexiones a otros equipos.

AVISO: PARA PREVENIR RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO, EVITE QUE ESTA UNIDAD QUEDE EXPUESTA A LA LLUVIA O HUMEDAD.



Por favor no se deshaga de sus equipos eléctricos y electrónicos usados tirándolos junto a la basura doméstica. Para información más detallada sobre las facilidades de reciclaje de su producto en su zona, por favor póngase en contacto con los servicios de información de su ayuntamiento, servicio de recogida de basura o lleve su producto al punto de venta original.

Corrosión, oxidación, pérdida de líquido de la batería u otro efecto ácido gradual de esta naturaleza invalidará la garantía.

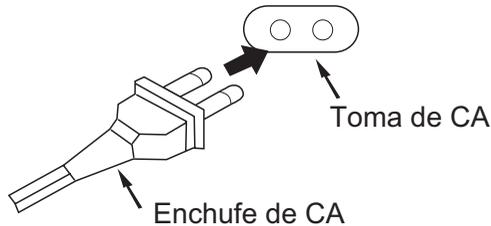
PREPARACIONES ANTES DE USAR

DESEMBALAJE E INSTALACIÓN

- Saque la unidad con cuidado de la caja de cartón y retire todo el material de embalaje.
- Despegue todas las etiquetas que puedan estar adheridas en la parte anterior o superior del equipo, pero no toque aquellas que se encuentren en la parte posterior o inferior.
- Le sugerimos que retenga la caja de cartón original y los materiales de embalaje en el caso de que necesitara llevar el producto a un centro de asistencia técnica. Esta es la mejor manera de evitar que la unidad pueda resultar dañada durante el transporte.
- Si se deshace de la caja de cartón y del resto del material de embalaje, por favor hágalo adecuadamente. Nos preocupamos por el medio ambiente.

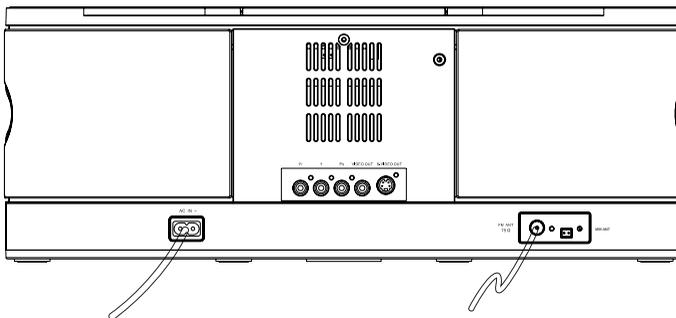
FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Este sistema está diseñado para funcionar con corriente doméstica de 230V – 240V 50Hz. El conectar la unidad a un suministro de corriente diferente puede dañar la unidad y no queda cubierto por la garantía.

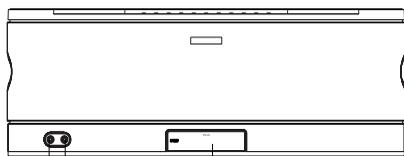


CONEXIÓN A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

1. Extienda el cable de alimentación totalmente.
2. Inserte el enchufe en cualquier toma de corriente de 230V – 240V 50Hz.

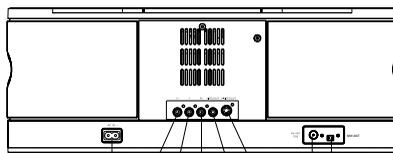


LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES E INDICADORES



16 17

18



19

20

21

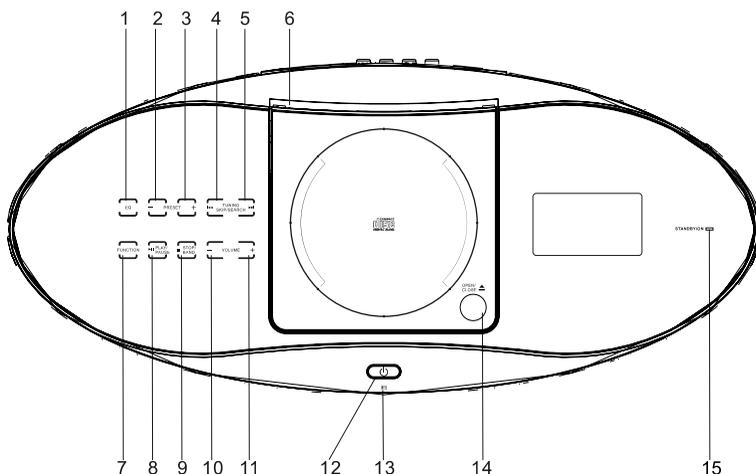
22

23

24

25

26



1

2

3

4

5

6

EQ

PRESET -

PRESET +

TUNING SKIP/SEARCH

TUNING SKIP/SEARCH

FUNCTION

PLAY/PAUSE

STOP/BAND

VOLUME

VOLUME

7

8

9

10

11

12

13

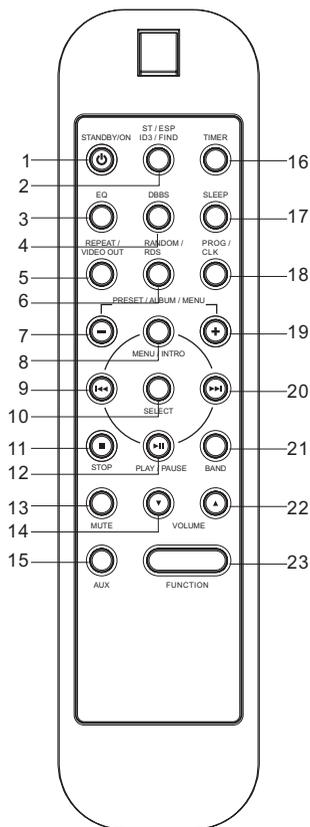
14

15

1. Botón EQ (ECUALIZADOR)
2. Botón PRESET - (PREAJUSTAR)
3. Botón PRESET + (PREAJUSTAR)
4. Botón TUNING SKIP/SEARCH ◀◀ (SINTONIZACIÓN SKIP/BUSCAR)
5. Botón TUNING SKIP/SEARCH ▶▶ (SINTONIZACIÓN SKIP/BUSCAR)
6. Puerta CD
7. Botón FUNCTION (FUNCIÓN)
8. Botón PLAY/PAUSE ▶|| (REPRODUCIR/PAUSA)
9. Botón STOP/BAND ■ (STOP/BANDA)
10. Botón VOLUME ▼ (VOLUMEN)
11. Botón VOLUME ▲ (VOLUMEN)

12. Botón POWER ⏻ (ENCENDIDO)
13. Sensor Remoto
16. Jack PHONES ▲ (AURICULARES)
17. Jack AUX IN (ENTRADA AUX)
18. Bandeja iPod/USB
19. Jack AC IN (ENTRADA AC)
20. Jack Component Pr
21. Jack Component Y
22. Jack Component Pb
23. Jack VIDEO OUT (SALIDA VÍDEO)
24. Jack S-VIDEO OUT (SALIDA S-VÍDEO)
25. Jack FM ANT
26. Jack MW ANT

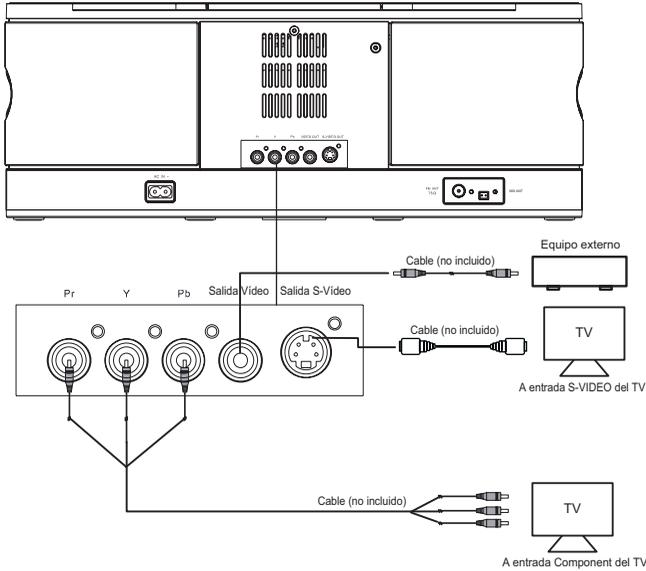
CONTROL REMOTO



1. Botón STANDBY/ON (MODO DE ESPERA/ENCENDIDO)
2. Botón ST/ESP/ID3/FIND
3. Botón EQ (ECUALIZADOR)
4. Botón DBBS
5. Botón REPEAT/VIDEO OUT (REPETIR/SALIDA VÍDEO)
6. Botón RANDOM/RDS (ALEATORIO/RDS)
7. Botón PRESET/ALBUM/MENU (PREAJUSTAR/ÁLBUM/MENÚ)
8. Botón MENU/INTRO
9. Botón SKIP TUNING ◀◀ (SKIP SINTONIZACIÓN)
10. Botón SELECT (SELECCIONAR)
11. Botón STOP ■
12. Botón PLAY/PAUSE ▶▶ (REPRODUCIR/PAUSA)
13. Botón MUTE (SILENCIADOR)
14. Botón VOLUME ▼ (VOLUMEN)
15. Botón AUX
16. Botón TIMER (TEMPORIZADOR)
17. Botón SLEEP (DORMIR)
18. Botón PROG/CLK (PROG/RELOJ)
19. Botón PRESET/ALBUM/MENU + (PREAJUSTAR/ÁLBUM/MENÚ +)
20. Botón SKIP TUNING ▶▶ (SKIP SINTONIZACIÓN)
21. Botón BAND (BANDA)
22. Botón VOLUME ▲ (VOLUMEN)
23. Botón FUNCTION (FUNCIÓN)

CONECTAR DISPOSITIVOS EXTERIORES

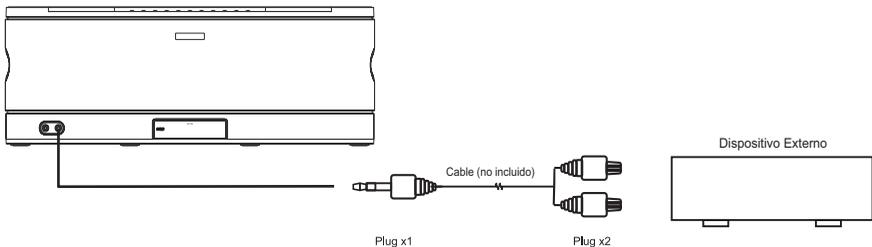
- Complete las conexiones tales como se muestran abajo.
- La conexión VIDEO requiere un cable VIDEO, no incluido.
- La conexión S-VIDEO requiere un cable S-VIDEO, no incluido.
- La conexión Pr/Y/Pb requiere un cable de componente, no incluido.



Conecte el jack(s) de salida de audio o el jack de los auriculares del equipo de audio externo a los jacks AUX IN en el panel frontal de este sistema.

LOS CABLES DE CONEXIÓN NO ESTÁN INCLUIDOS

Puede dejar el equipo externo conectado a este sistema permanentemente si lo desea. No es necesario desconectar el equipo externo para poder escuchar al Sintonizador o reproductor CD de este sistema.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- **Asegúrese de que ha extendido totalmente la antena alámbrica FM.**
- **Asegúrese de que ha instalado las pilas en el mando de control remoto.**
- **Asegúrese de que el sistema está conectado a una toma CA que se encuentra siempre “activa”.**

Controles Generales

La mayoría de las funciones principales de este sistema pueden ser operadas por los controles que se encuentran en el panel frontal de la unidad principal, o por los botones del control remoto. Si alguna función específica puede ser sólo operada desde la unidad principal o desde el control remoto, estará así especificado en el manual.

Al operar este sistema con el mando de control remoto, asegúrese de que el transmisor de infrarrojos (IR) en parte anterior del mando está apuntando al sensor remoto del panel anterior de la unidad principal.

El rango de operación efectivo del control remoto es de aproximadamente 4,5m.

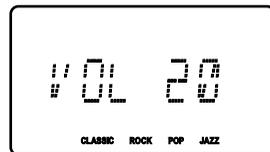
Tenga en cuenta que la luz solar o una fuerte iluminación artificial pueden interferir con la operación del control remoto. Si el control remoto no está operando correctamente, intente reducir el nivel de iluminación de la habitación o acérquese a la unidad principal. Si esto no soluciona el problema, puede que sea hora de cambiar las baterías del control remoto.

Controles del Volumen

Para aumentar o disminuir el volumen, presione los botones **VOLUME ▼** en el control remoto o ajuste directamente el control **VOLUME ▲** en el panel frontal de la unidad.

El indicador del nivel del volumen aparecerá en el display cuando cambie el nivel del volumen.

El indicador de nivel se mueve dentro de un rango de “00” (mínimo) a “30” (máximo).

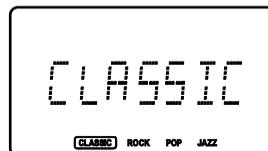


El sistema recuerda el nivel de volumen en el que se encuentra el sistema al desconectarlo, y vuelve automáticamente a ese nivel cuando la unidad vuelve a conectarse.

EQ (Ecuador Electrónico Preajustado)

El ecualizador preajustado le permite ajustar las características de sonido para los tipos de música más populares.

Presione el botón EQ en el control remoto para seleccionar entre los siguientes ajustes:



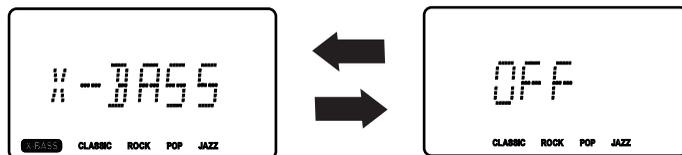
PASS (EQ DESCONECTADO), CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ.

El indicador EQ apropiado aparece brevemente en el display para confirmar su selección.

El sistema recuerda el ajuste EQ en el que se encuentra el sistema al desconectarlo, y vuelve automáticamente al mismo ajuste cuando la unidad vuelve a conectarse.

Control DBBS (sistema dinámico de bajos)

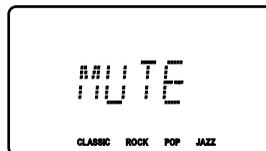
Presione el botón DBBS para aumentar la respuesta de bajos. Presione de nuevo para cancelar la función de aumento de bajos.



Botón MUTE (sólo en el Control Remoto)

Presione el botón **MUTE** en el control remoto para silenciar el audio temporalmente, por ejemplo, para responder al teléfono.

El sonido dejar de escucharse y el indicador **MUTE** parpadea en pantalla.



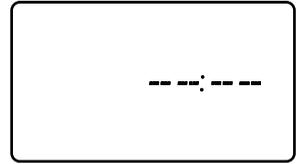
Presione el botón **MUTE** de nuevo para cancelar la función del silenciador y volver a restaurar el sonido.

El indicador **MUTE** desaparece de la pantalla.

La función del silenciador también puede cancelarse automáticamente presionando el botón **VOLUME ▲** o los botones **VOLUME ▼** en el control remoto.

Ajustar el Reloj

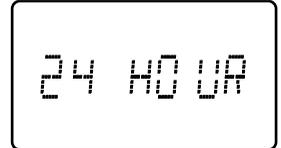
Cuando la unidad se conecta a una toma CA por primera vez, “—” parpadeará en el display.



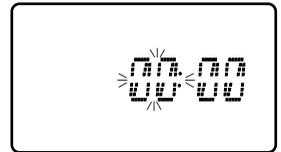
Nota: No encienda la unidad principal. El reloj sólo puede ajustarse mientras la unidad principal está apagada.

El reloj sólo puede ajustarse desde el Control Remoto.

- 1.) Presione y mantenga apretado el botón **PROGRAM/CLOCK** en el control remoto. “**24 HOUR**” parpadeará en el display. Presione el botón **SKIP/TUNING** **▶▶** o **◀◀** para seleccionar **24 HOUR** o **12 HOUR** si es necesario.



- 2.) Presione el botón **PROGRAM/CLOCK** de nuevo. Sólo seguirán parpadeando los dígitos de la hora.



- 3.) Presione el botón **SKIP/TUNING** **▶▶** o **◀◀** para ajustar la hora correcta en el display.

- 4.) Presione el botón **PROGRAM/CLOCK** de nuevo. Parpadearán ahora los dígitos del minuto.



- 5.) Presione el botón **SKIP/TUNING** **▶▶** o **◀◀** para ajustar los minutos correctos en el display.

- 6.) Presione el botón **PROGRAM/CLOCK** una vez más. Sólo estará parpadeando “—” y el reloj comenzará a funcionar.



SINTONIZAR CON UNA ESTACIÓN PREAJUSTADA

Seleccione el número de estación preajustado deseado presionando el botón PER-UP/PER-DOWN.

ANTENA

Para poder recibir emisiones en FM, existe una antena incorporada de alambre en la parte trasera de la unidad. Extienda la antena y muévala hasta obtener la mejor recepción.

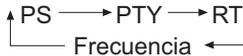
RDS (SISTEMA DE DATOS POR RADIO)

RDS es un sistema por el cual se transmite información adicional a través de las estaciones FM. Aquellas estaciones que emitan con RDS transmiten a su vez el nombre del programa o el tipo de programa, por ejemplo. Se indica claramente en el display multifuncional.

Revisión de Estaciones con RDS:

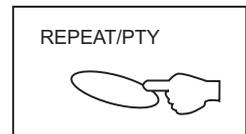
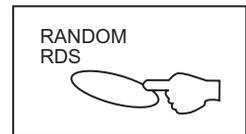
Mientras está recibiendo una estación con RDS, presione el botón de modo RDS para revisar el tipo de programa, nombre de la radio, tipo de programa, Radio Texto, siempre que se encuentre disponible desde estas estaciones.

1. Presione "RDS MODE" repetidamente.



2. RT (Modo Radio Texto)

- Se muestra información por Radio Texto.
- Si la estación no provee Radio Texto o si la recepción es pobre, (NORT) aparecerá en el display indicándolo.



Búsqueda de estaciones de acuerdo con el tipo de programa

PTY (Tipo de Programa)

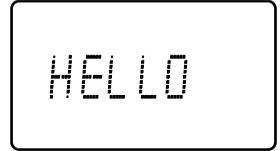
1. Presione el botón PTY. Aparecerá "PTY SEL".
2. Presione el botón Skip Up o Down repetidamente, escoja de entre los 29 tipos de programa diferentes el tipo de programa que debe buscar su sintonizador.
3. Para iniciar el modo de búsqueda, presione el botón PTY.

En el momento en el que se encuentra una estación con el tipo de programa deseado, el modo de búsqueda se interrumpe automáticamente y el nombre del programa se muestra en el display.

OPERACIÓN DE LA RADIO

- 1) Presione el botón **STANDBY/ON** para encender el sistema (“ON”).

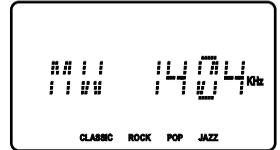
El display se iluminará y se mostrará brevemente “HELLO”.



- 2) Presione el botón **FUNCTION** para seleccionar la función Sintonizador (“Tuner”).

En el display se verá una frecuencia **MW** o **FM**.

Presione el botón **STOP/BAND** para cambiar entre las bandas **MW** y **FM** si es necesario.



- 3) Sintonice con la estación deseada de la siguiente manera:

- **Sintonización Manual**

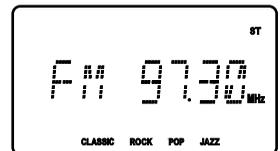
Presione repetidamente los botones **SKIP/TUNING** **▶▶** o **◀◀** hasta que en la pantalla se vea la frecuencia exacta de la estación deseada. Use el método de Sintonización Manual para sintonizar con estaciones débiles o distantes que no sean lo suficientemente fuertes como para ser reconocidas por el Sistema de Sintonización Automático.

- **Sintonización Automática**

Presione y mantenga apretados los botones **SKIP/TUNING** **▶▶** o **◀◀** hasta que empiecen a moverse los dígitos en la pantalla, suelte entonces los botones. El Sintonizador buscará en cualquiera de las dos direcciones la siguiente señal lo suficientemente fuerte para ser reconocida y se parará en esa frecuencia. Repita este procedimiento hasta que el sintonizador se pare en la estación deseada.

- 4.) Si ha sintonizado con una estación en FM Estéreo se indicará en pantalla con ST.

Si la recepción en FM Estéreo es demasiado ruidosa o débil presione el botón **ST/ESP/ID3/FIND** en el control remoto para seleccionar el modo FM Mono.



- 5.) Ajuste los controles **VOLUME**, **DBBS** y **EQ** según desee.

- 6.) Cuando haya terminado de escuchar música, presione el botón **STANDBY/ON** para pasar el sistema al modo de espera (“OFF”).

La luz del display se apagará y éste pasa a mostrar la hora.

Preseleccionar Estaciones en la Memoria del Sintonizador

Puede almacenar hasta 40 de sus estaciones favoritas (**30FM/ 10MW**) en la memoria de su sintonizador para poder acceder a ellas rápida- y fácilmente. Usando el método de sintonización manual o automático descrito en la página 17, sintonice con la primera estación que desea memorizar (Ejemplo: **FM 103.5 MHz**) y entonces:

1. Presione el botón **PROGRAM/CLOCK** en el mando de control remoto. En el display se mostrará "PRG" y el indicador de número de canal "01" parpadeando, "03".



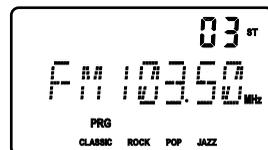
2. Presione el botón **ALBUM/MENU CH+ o -** para acceder a la localización deseada, "03".

Presione el botón **PROGRAM/CLOCK** de nuevo, el "03" dejará de parpadear confirmando que la estación ha sido guardada en el número de canal "03".

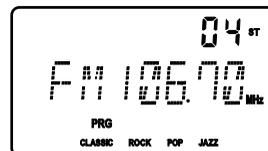


3. Sintonice con la estación que desee guardar a continuación. Ejemplo: **FM 106.7 MHz**.

Presione el botón **ALBUM/MENU CH + o -** para seleccionar la siguiente localización deseada.



Presione de nuevo el botón **PROGRAM/CLOCK** para guardar la estación en la localización deseada.



- 4.) Repita el paso 3 hasta que haya almacenado 30 estaciones en la banda **FM**, presione entonces el botón **BAND** para cambiar a la banda **MW** y siga el mismo procedimiento para almacenar hasta un máximo de 10 estaciones **MW** en la memoria del sintonizador.

OPERACIÓN CD

IMPORTANTE: Este Reproductor de Cds puede reproducir CDs normales, además de CD Recordable (CD-R) y CD Rewriteable (CD-RW). No obstante, la calidad de reproducción de los discos CD-R/RW puede verse afectada por el tipo de software que se utilizó al “quemar” las pistas en el disco virgen. La reproducción puede así mismo verse afectada por la calidad y condición de los discos vírgenes utilizados para la grabación. Por lo que una compatibilidad del 100% no puede verse garantizada. Esto no es indicativo de ningún problema con su equipo de sonido.

Reproducción normal

- 1.) Presione el botón **STANDBY/ON** para encender el sistema (“ON”).
- 2.) Presione el botón **FUNCTION** repetidamente para seleccionar la función CD o presione el botón **PLAY/PAUSE** para seleccionar el modo CD directamente.
- 3.) Presione la puerta CD en el panel superior para abrir la puerta CD.



- 4.) Cargue el CD en el reproductor con la cara “etiquetada” mirando hacia arriba.

5.) Cierre la puerta CD.

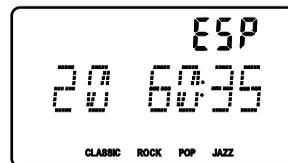
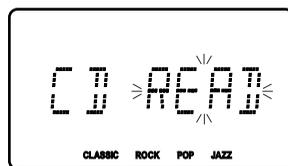
En la pantalla se mostrará **"READ"** mientras el reproductor lee el disco.

Tras haber registrado la información, en el display se mostrará el número total de pistas y el tiempo total de reproducción.

Nota:

El tiempo de lectura necesitado puede que sea más largo si está usando discos CD-RW (re-writeable).

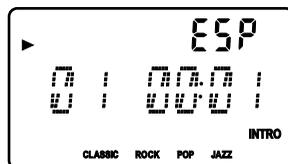
Esto es totalmente normal y no es indicativo de ningún fallo del aparato.



6.) Presione el botón **PLAY/PAUSE** para iniciar la reproducción.

Puede activar (on) y desactivar (off) la función **"ESP"** presionando el botón **ST/ESP/ID3/FIND** en el control remoto.

"ESP" significa Programa de Estabilidad Electrónica.



7.) Ajuste los controles **VOLUME**, **DBBS** y **EQ** como desee.

8.) La reproducción continuará hasta que se hayan escuchado todas las pistas del disco, entonces el reproductor se parará y en el display volverá a aparecer la información relativa al disco.

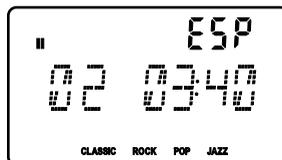
Para parar la reproducción en cualquier momento, presione el botón **STOP**.

9.) Cuando haya terminado de escuchar música, presione y abra la puerta CD, retire el disco del interior, vuelva a cerrar la puerta CD presionando el botón **STANDBY/ON** para devolver el sistema al modo de Standby (desconectado).

Control de Pausa

Para interrumpir la reproducción temporalmente durante la reproducción de un CD presione el botón **▶|| PLAY/PAUSE**.

El sonido se cortará temporalmente y el tiempo transcurrido del disco parpadeará en el display, pero el disco continuará girando.



Presione el botón **PLAY/PAUSE ▶||** una vez más para cancelar el modo Pausa y reanudar la reproducción desde el mismo punto donde se interrumpió. El indicador del tiempo transcurrido del disco dejará de parpadear en el display.

Saltarse Pistas y Búsqueda de Música a Alta Velocidad

- Durante la reproducción, presione repetidamente los botones **SKIP/TUNING ▶▶|** o **◀◀|** para avanzar o retroceder por las pistas. La reproducción comenzará desde la pista seleccionada.
- Durante la reproducción, presione y mantenga apretado el botón **SKIP/TUNING ▶▶|** o **◀◀|** para buscar dentro de una pista a alta velocidad un punto en particular. Libere el botón **SKIP/TUNING ▶▶|** o **◀◀|** al escuchar el punto deseado. La reproducción a velocidad normal se reanudará desde ese punto.

Reproducción Repetida (sólo en el Control Remoto)

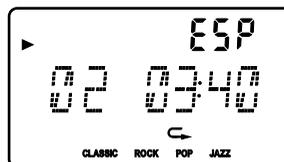
La función de repetición le permite escuchar continuamente una sola pista, o el disco entero. La función de repetición puede activarse durante la reproducción o mientras el reproductor está parado.

Repetir Una Pista

Seleccione la pista que desea escuchar repetidamente y comience la reproducción.

Presione el botón **REPEAT/VIDEO OUT** en el control remoto una vez.

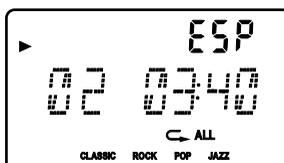
El indicador  se mostrará en el display y la pista seleccionada se reproducirá de manera continuada.



Repetir Todas las Pistas

Cargue el disco en el reproductor e inicie la reproducción.

Presione el botón **REPEAT/VIDEO OUT** en el control remoto dos veces.



El indicador ALL  se mostrará en el display. Se reproducirán indefinidamente todas las pistas del disco.

Para cancelar el modo de reproducción repetida, presione el botón **REPEAT/VIDEO OUT** hasta que el indicador  no se muestre en el display.

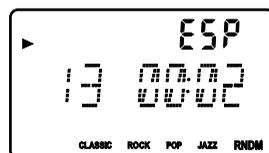
El modo de repetición también puede cancelarse abriendo la bandeja CD, cambiando a los modos SINTONIZADOR o AUX, o presionando el botón **STANDBY/ON** para pasar al modo de espera ("OFF").

Reproducción Aleatoria (sólo en el Control Remoto)

La reproducción aleatoria le permite reproducir todas las pistas de un disco en orden aleatorio.

Puede seleccionar la reproducción aleatoria mientras el disco se está escuchando o cuando el reproductor está parado.

Cargue un CD en el reproductor y presione el botón RANDOM en el Control Remoto.



El indicador **RNDM** se muestra en el display.

El reproductor seleccionará al azar una pista del disco e iniciará la reproducción.

El modo de reproducción aleatoria continuará hasta que se hayan escuchado todas las pistas del disco, entonces se parará.

Para cancelar el modo de reproducción aleatoria, presione el botón RANDOM en el control remoto otra vez. El indicador RNDM desaparecerá del display y podrá reanudarse la reproducción normal desde este momento.

Reproducción INTRO Scan (sólo en el Control Remoto)

Esta función le permite escuchar los primeros 10 segundos de cada pista del disco.

Esto puede ser útil cuando está intentando localizar una canción pero no recuerda el nombre o número.

Cargue el disco de manera habitual y espere a que aparezca en el display la información sobre el contenido del disco.

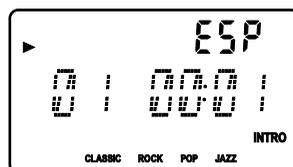
Presione el botón INTRO en el control remoto.

El indicador INTRO aparecerá en el display.

El reproductor reproducirá los 10 primeros segundos de cada pista automáticamente.

Cuando se hayan reproducido los 10 primeros segundos de cada pista contenida en el disco, el reproductor se parará y en el display se mostrará de nuevo la información relativa al disco.

Para cancelar el modo intro, presione el botón INTRO hasta que el indicador INTRO no aparezca más en el display.



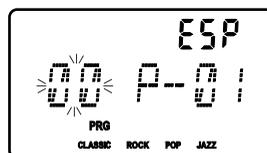
Reproducción Programada

La función de reproducción programada le permite programar hasta un total de 64 pistas en el orden que desee. Puede programar la reproducción de una misma pista dentro de una secuencia si así lo desea.

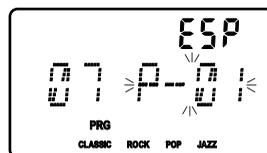
*Nota: No se pueden programar pistas durante la reproducción. Si está escuchando un disco, presione el botón **STOP** ■ primero para interrumpir la reproducción antes de seguir los pasos que se explican a continuación.*

1.) Cargue el disco en el reproductor y espere a que se haya leído el contenido del disco.

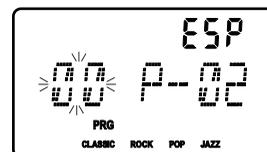
2. Presione el botón **PROG/CLOCK** en el control remoto.
El indicador PRG, Program Memory **P-01** y Track **00** aparecerán en el display.



3. Presione entonces los botones **SKIP/TUNING** ►► o ◀◀ para seleccionar la primera pista del disco a programar.
(Ejemplo: **Pista 07**)



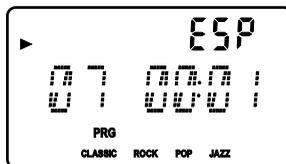
4. Presione el botón **PROG/CLOCK** de nuevo para introducir la Pista 07 en la memoria #1.
La memoria de programa avanzará entonces a **P-02**.



5. Repita los pasos 3 y 4 seleccionando el número de pista deseado cada vez, hasta que haya introducido un máximo de 64 pistas en la memoria programable del reproductor de CDs.

- 6.) Presione el botón **PLAY/PAUSE** **▶||** para iniciar la reproducción programada.
El indicador PRG permanece encendido.

El reproductor reproducirá todas las pistas según la secuencia en la que han sido programadas.



- Una vez se haya escuchado la última pista programada, el reproductor se parará automáticamente. La secuencia programada permanecerá todavía en memoria.
- Para reproducir la secuencia programada de nuevo, presione el botón **PROG/ CLOCK** y después el botón **PLAY/PAUSE** **▶||**.
- Para borrar la secuencia programada de la memoria, presione el botón **STOP** **■** en el modo de programación.

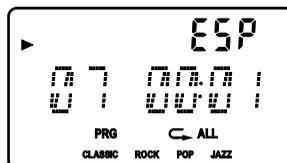
Reproducción Programada Repetida

U Puede usar en conjunción las funciones de Reproducción Programada y Reproducción Repetida para escuchar de una manera continuada una secuencia de canciones programada.

Programa primero hasta un máximo de **64** pistas tal como se ha descrito arriba.

Presione entonces el botón **REPEAT/VIDEO OUT** en el control remoto dos veces.

Presione el botón **PLAY/PAUSE** **▶||** para iniciar la Reproducción Programada Repetida.



La secuencia programada se repetirá indefinidamente.

REPRODUCIR MP3 & AUDIO FORMATEADO POR WINDOWS MEDIA

Los CDs que contienen MP3 comprimidos o archivos de audio formateados por Windows Media (WMA) pueden almacenar aproximadamente 10 veces más música que CDs normales. Es posible grabar hasta 10 horas de música en un solo disco de formato MP3/WMA.

Los archivos de audio pueden descargarse desde la internet en el disco duro de su ordenador, o pueden “copiarse” desde CDs normales. Se comprimen después en formatos MP3/WMA por medio del software de su ordenador y grabados o “quemados” en discos vírgenes.

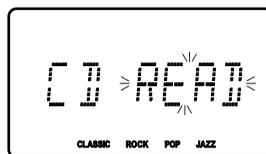
Lo habitual al crear CDs propios en formato MP3/WMA es organizar los títulos de las canciones en “Directorios”, también llamados “álbumes”, por artista, o por tipo de música.

NOTA: Ya que los CDs en MP3/WMA contienen mucha más información que CDs normales, este reproductor de CDs tardará algo más de tiempo en “leer” el contenido de un disco MP3/WMA.

Puede observar al indicador “**READ**” parpadeante en el display durante un minuto o más antes de que se inicie la reproducción. Esto es totalmente normal y no es indicativo de ningún problema con la unidad.

La mayor parte de las operaciones con CDs normales descritas arriba se aplican también a los formatos de CDs comprimidos en MP3 (WMA). No obstante existen algunas diferencias en lo que concierne a las opciones de reproducción en CDs MP3 (WMA), descritas en las páginas siguientes.

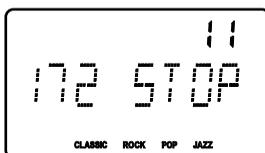
Tiempo de “Lectura” e Información del Contenido de los CDs MP3 (WMA)



Tal como se ha mencionado arriba, ya que los CDs MP3 (WMA) contienen mucha más información que CDs normales, le lleva más tiempo al reproductor “Leer” un disco MP3 (WMA) y mostrar en el display el número total de pistas.

Tras cargar un CD MP3 (WMA) en el reproductor, éste leerá cada uno de los “Directorios” (o Álbumes) del disco, una a la vez, y mostrar el Número de Directorios y el número de pistas acumulado en los directorios que se han leído.

Por ejemplo, si un CD MP3 (WMA) que contiene 11 “Directorios” (o álbumes) y un total de **172** “Archivos” o pistas se inserta en el reproductor, en el display se verá:



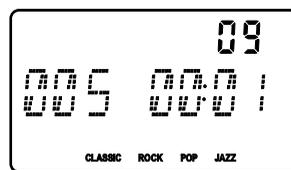
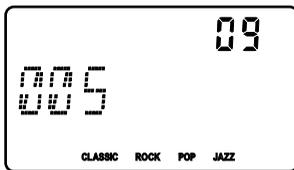
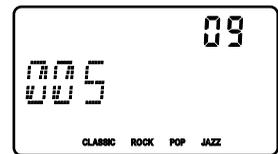
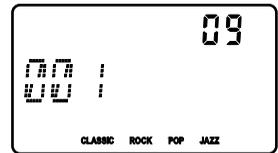
Reproducción de CDs MP3/WMA

Los controles **▶|| PLAY/PAUSE**, **SKIP/TUNING ▶▶|** y **◀◀ STOP ■** cumplen las mismas funciones para los CDs MP3/WMA como lo hacen para los CDs normales.

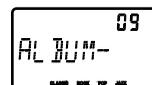
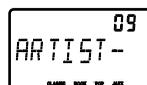
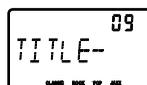
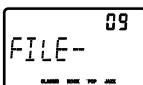
Para pasar rápidamente de una pista en un directorio a otra pista en un directorio diferente:

- 1.) Cargue el CD MP3/WMA en el reproductor. Espere a que se complete el proceso de lectura.
- 2.) Ejemplo: Asumamos que desea saltar al Directorio #09/ Pista #005.

- Presione el botón **ALBUM/MEM.CH** repetidamente para seleccionar el álbum "09".
Se mostrará la pista "001".
- Presione el botón **SKIP/TUNING ▶▶|** hasta que en el display se vea la Pista "005".
- Presione el botón **PLAY/PAUSE ▶||** para iniciar la reproducción.



- Presione y mantenga apretado el botón **ST/ESP/ID3/FIND** para pasar a través de la información "ID3 text".
Si la información se insertó correctamente cuando los archivos fueron creados, en el display se verá el TÍTULO de la canción, el nombre del ARTISTA, y el nombre del ÁLBUM.



- Presione y mantenga apretado el botón **ST/ESP/ID3/FIND** de nuevo para volver al display con la información sobre la pistas y tiempo de reproducción.

Reproducción Repetida de CDs MP3/WMA (sólo en el Control Remoto)

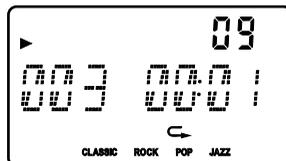
Existen 3 opciones de reproducción repetida para los CDs MP3/WMA. Además de las opciones de repetir una única pista y repetir todas las pistas, que son las mismas que con los CDs convencionales, también puede seleccionar el modo de Repetición de Directorio para repetir todas las pistas incluidas en un único directorio (álbum).

- **Para repetir una única pista en un CD MP3/WMA**

Seleccione la pista a repetir e inicie la reproducción como es habitual.

Presione entonces el botón **REPEAT/VIDEO OUT** en el control remoto una vez.

El indicador  aparecerá y la pista seleccionada se repetirá continuamente.



- **Para repetir todas las pistas en un CD MP3/WMA**

Seleccione la pista a repetir e inicie la reproducción como

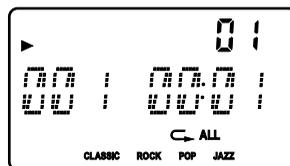
es habitual. Presione entonces el botón **REPEAT/VIDEO OUT** en el control remoto una vez.

El indicador  aparecerá y la pista seleccionada se repetirá continuamente.

- **Para repetir todas las pistas en un CD MP3/WMA**

Inicie la reproducción como es habitual, presione entonces el botón **REPEAT/VIDEO OUT** dos veces.

El indicador ALL aparecerá en el display y todas las pistas del disco se repetirán indefinidamente.



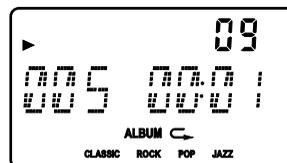
Para repetir todas las pistas incluidas en un único Directorio (o álbum)

Seleccione el Directorio que desea escuchar e inicie la reproducción.

Presione el botón **REPEAT/VIDEO OUT** 3 veces.

Tanto los indicadores "ALBUM" como  aparecerán en el display y todas las pistas del directorio se escucharán indefinidamente.

Para cancelar la Reproducción Repetida presione el botón **REPEAT/VIDEO OUT** hasta que el indicador "ALL ALBUM" desaparezca.



Modos de Reproducción Intro Scan y Aleatoria de CDs MP3/WMA

(sólo en el Control Remoto)

Estas funciones operan de la misma manera para CDs MP3/WMA que para CDs normales.

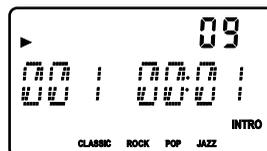
Intro Scan

Cargue un CD MP3/WMA en el reproductor.

Espere hasta que se haya leído el contenido del disco.

Presione el botón **INTRO**. El indicador “**INTRO**” aparecerá en el display y se iniciará la reproducción intro scan.

El reproductor reproducirá los primeros 10 segundos de cada pista del disco.

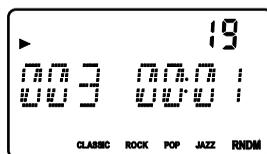


Reproducción Aleatoria

Cargue un CD MP3/WMA en el reproductor. Espere hasta que finalice el proceso de lectura.

Presione el botón **RANDOM** y el indicador “**RNDM**” aparecerá en el display.

El reproductor reproducirá todas las pistas del disco en orden aleatorio.



Presentación de la Información/ Soporte ID3 de CDs MP3/WMA

Cuando Ud. crea un CD que contiene archivos de audio MP3/WMA en su ordenador, el software que utiliza para crear el disco normalmente le permite introducir el nombre del artista, el nombre del álbum y los títulos cada una de las canciones. Si la información se introdujo correctamente en el momento de creación del disco, ésta se mostrará en la parte inferior del display del CD durante la reproducción de CDs MP3/WMA.

Reproducción Programada de CDs MP3/WMA

- Al programar pistas en un CD MP3/WMA debe seleccionar además el número del directorio donde desea programar las pistas.
- Puede programar hasta 64 pistas en un CD MP3/WMA como en un CD normal.
- La programación puede realizarse fácilmente mientras el reproductor se encuentra en el modo Stop. Si el disco MP3/WMA se está reproduciendo, presione primero el botón **STOP** ■ para interrumpir la reproducción, siga entonces los pasos de abajo:

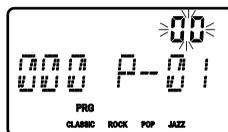
En este ejemplo el CD MP3/WMA contiene un total de 11 Directorios (Álbumes) y 172 Pistas (Archivos).

Asumamos que la primera pista que deseamos programar es la Pista #003 en el Álbum #05.

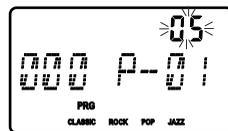
- 1.) Presione el botón **PROGRAM/CLOCK** en el control remoto.

En el display parpadeará Álbum "00".

Aparecerán también los indicadores de Pista "000",
Número de Programa "P-01" y "PRG".

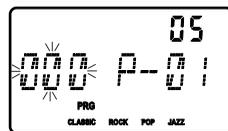


- 2.) Presione el botón **SKIP/TUNING** ►► repetidamente para seleccionar el álbum #05.

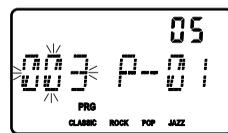


- 3.) Presione el botón **PROGRAM/CLOCK** para entrar el álbum #05 en la Memoria de Programa P-01.

La pista "000" parpadea en pantalla.

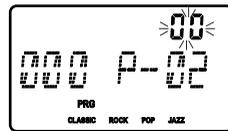


- 4.) Presione el botón **SKIP/TUNING** ►► repetidamente para seleccionar la Pista #003.



- 5.) Presione el botón **PROGRAM/CLOCK** para introducir la Pista #003 en la Memoria de Programa P-01.

En el display el Número de Programa avanza a P-02,
el Número de Pista vuelve a "000".



- 6.) Repita los pasos 2 – 5 hasta introducir un máximo de 64 pistas en la memoria de programa.

Una vez haya entrado hasta un máximo de 64 pistas en la memoria programable, presione el botón **PLAY/PAUSE** ►► para iniciar la reproducción programada.

Búsqueda de Título y Álbum en CDs MP3/WMA

Este sistema le permite buscar en CDs MP3/WMA y seleccionar un “álbum” específico (directorio), o incluso un “título” (archivo) específica para reproducir inmediatamente.

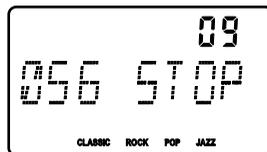
Notas:

- A.) La búsqueda de título/álbum sólo puede efectuarse desde el mando de control remoto.
- B.) La búsqueda de título/álbum sólo puede efectuarse si la información sobre el título y álbum fueron debidamente codificados en los archivos originales MP3/WMA antes de que fueran “quemados” (grabados) en el CD.

Para buscar en un CD MP3/WMA una canción específica por título:

- 1.) Cargue el CD MP3/WMA en el reproductor y espere a que el reproductor lea la Tabla de Contenidos del disco y muestre en pantalla el número total de “álbumes” (directorios) y “pistas” (archivos) del disco.

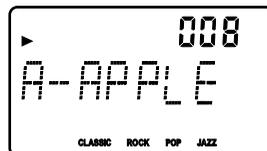
En el ejemplo de la ilustración, el disco contiene 9 álbumes y 56 pistas.



- 2.) Presione el botón **ST/ESP/ID3/FIND** una vez en el control remoto.

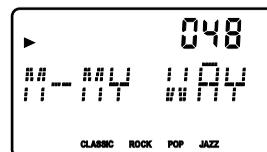
El reproductor iniciará una búsqueda alfabética y numérica comenzando por la letra “A”.

En la pantalla se mostrará el primer título que comience con la letra A.



- 3.) Presione el botón **SKIP/TUNING** repetidamente para pasar a través de todos los títulos de canciones del disco en orden alfabético y numérico.

Cuando vea el “título de canción” en la pantalla (ejemplo: My Way), presione el botón **PLAY/PAUSE** para iniciar la reproducción inmediata de ese título.



Para buscar en un CD MP3/WMA un álbum específico:

- 1.) Cargue el CD MP3/WMA en el reproductor y espere a que el reproductor lea la Tabla de Contenidos del disco y muestre en pantalla el número total de “álbumes” (directorios) y “pistas” (archivos) del disco.

En el ejemplo de la ilustración, el disco contiene **9** álbumes y **56** pistas.



- 2.) Presione el botón **ST/ESP/ID3/FIND** dos veces en el control remoto. El símbolo de búsqueda de álbum ALBUM aparece en el display y el reproductor entrará en el modo de búsqueda de álbum comenzando con el álbum 01. En el display se mostrará el nombre del álbum.

Ejemplo: **Judds**.

Nota: Si no se reconoce el nombre del álbum, o si no se nombró correctamente al álbum, en el display se mostrará “NONE”.



Presione el botón **SKIP/TUNING ►►** repetidamente para pasar por todos los álbumes del disco en orden numérico.

Cuando vea el nombre del álbum deseado en el display, presione el botón **PLAY/PAUSE ►||** para iniciar la reproducción inmediata de la primera pista de ese álbum.

OPERACIÓN USB

Reproducir Archivos de Audio MP3/WMA en Dispositivos de Almacenaje USB

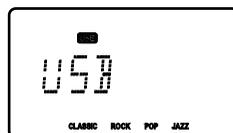
(incluyendo iPod shuffle)

Note: El puerto USB de este sistema permite la reproducción de canciones sólo en formatos MP3 y WMA (sin Gestión de Derechos Digitales (DRM)). No puede reproducir canciones adquiridas de iTunes u otras canciones en formato AAC o ATRAC.

Es posible el convertir su música a uno de los formatos comprimidos reproducibles, o quemarla a un CD de audio, dependiendo de las restricciones DRM.

Si desea reproducir canciones que ha adquirido de iTunes directamente desde su iPod shuffle, por favor siga las instrucciones de la página 8 para conectar el jack de salida de los auriculares del shuffle a las entradas AUX IN del sistema.

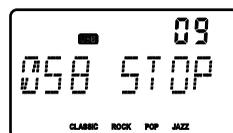
- 1.) Encienda el sistema como es habitual (On).
- 2.) Presione el botón **FUNCTION** repetidamente hasta que en la pantalla principal se vea "USB".
- 3.) Conecte su dispositivo de almacenaje USB al Puerto USB situado en la bandeja docking del iPod.



***Nota:** El controlador USB portátil sólo puede conectarse en una dirección. Si tiene problemas conectando su dispositivo de almacenamiento USB al puerto USB, no lo fuerce. Podría dañar el conector. Intente conectarlo de nuevo cambiando la dirección.*

- 4.) El reproductor leerá la información del dispositivo externo y en la pantalla se mostrará el número de pistas o archivos del dispositivo.
- 5.) Presione el botón **PLAY/PAUSE** **▶||** para iniciar la reproducción.

- Ajuste los controles **VOLUME**, **EQ**, y **DBBS** tal como desee.
- Puede saltarse pistas con el botón **SKIP TUNING** **▶▶** o **◀◀** como lo haría con un CD normal.



- Puede saltarse álbumes con el botón **ALBUM/MEM.CH** "+" o "-".
- Puede presionar el botón **ST/ESP/ID3/FIND** para mostrar el nombre del álbum, y después presionar el botón **SKIP TUNING** **▶▶** o **◀◀** como desee.

Note: si no se reconoce el nombre del álbum, o si no se nombró correctamente al álbum, en la pantalla se mostrará "NONE".

- 6.) La reproducción continuará hasta que se haya reproducido la última pista y entonces en la pantalla se volverá a mostrar el número total de pistas, álbumes en el dispositivo USB. Puede también presionar el botón **STOP** **■** para detener la reproducción en cualquier momento.
- 7.) Cuando haya terminado de escuchar música, retire el dispositivo externo del Puerto USB y vuelva a introducirlo en su caja protectora.

* No se garantiza la reproducción de todos los dispositivos USB

OPERACIÓN IPOD

Escoger el Adaptador Correcto



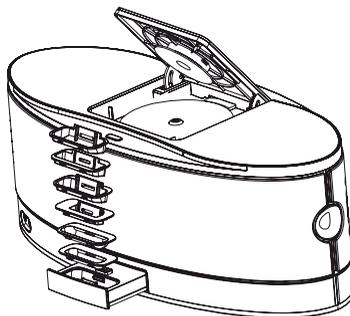
Al conectar un iPod a este iPod Dock, por favor asegúrese de que se utiliza la placa adaptadora correcta. EN CASO CONTRARIO PODRÍA DAÑARSE EL IPOD.

El iPod Dock viene con 6 adaptadores dock retirables. El uso del adaptador correcto asegura una conexión correcta de su iPod y ayuda a reducir el estrés sobre el conector al operar el iPod.

NOTA: El adaptador para iPod nano ya está instalado en el dock.

Cómo colocar el adaptador dock:

1. Remítase a la tabla de compatibilidad en la página siguiente y seleccione el adaptador dock correcto para el iPod.
2. Coloque el adaptador adecuado en el dock y presiónelo en posición. El adaptador solo podrá insertarse en una dirección. El conector del iPod dock debe encajar a través de la apertura en la parte inferior del adaptador.
3. Alinee e inserte suavemente el iPod en el dock (el iPod no debe encontrarse en un estuche o "PIEL").
4. Para retirar el adaptador dock, primero retire el iPod, después agarre el adaptador y tire suavemente hacia arriba.



Compatibilidad de Adaptadores Dock

		A	B	C	D	E	F
							
iPod touch 	8GB						X
	10GB						X
3G nano 	4GB					X	
	8GB					X	
iPod classic 	80GB			X			
	160GB		X				
2G nano 	2GB				X		
	4GB				X		
	8GB				X		
5G iPod (con vídeo) 	30GB			X			
	60GB		X				
	80GB		X				
iPod nano 	2GB				X		
	4GB				X		
iPod photo 	20GB		X				
	30GB		X				
	40GB	X					
	60GB	X					
4G iPod 	20GB		X				
	40GB	X					
iPod mini 	4GB		X				
	6GB		X				
3G iPod (Sólo reproduce, no se cargará) 	10GB		X				
	15GB		X				
	20GB		X				
	30GB	X					
	40GB	X					

OPERACIÓN IPOD

Reproducir Música desde su iPod

Presione PLAY en el iPod, unidad principal o control remoto. Comenzará a reproducirse la música.

Puede controlar todas las demás funciones del iPod incluyendo la navegación del menú desde el control remoto, y seleccionar pistas, reproducir, pausar y parar desde la unidad principal.

Control	Localización	Función
▶	Unidad Principal	Presionar para reproducir, presionar de nuevo para pausar.
◀◀ ▶▶	Unidad Principal	Presionar una vez para seleccionar pista.
■	Unidad Principal	Presionar para parar.
MENU	Control Remoto	Función iPod MENU
SELECT	Control Remoto	Función iPod SELECT
+	Control Remoto	Función desplazamiento hacia arriba iPod
-	Control Remoto	Función desplazamiento hacia abajo iPod
REPEAT/ VIDEO OUT	Control Remoto	Seleccionar salida iPod video cuando se encuentre en modo video o photo.

Cargar su iPod

Nota: Asegúrese de que usa el adaptador correcto para su iPod y que está conectado correctamente a la unidad.

EN CASO CONTRARIO PUEDE DAÑARSE EL IPOD

Cuando un iPod está insertado en el dock, pasará al modo de espera (standby) y después se desconectará. Cuando el iPod está conectado al sistema, se recargará (hasta que está totalmente cargado).

Por favor tenga en cuenta que aquellos iPod más antiguos de 3a generación no pueden cargarse en esta unidad.

Escuchar su iPod

1. Inserte el iPod como se explica arriba.
2. Con la unidad encendida, presione el botón de función repetidamente hasta que "iPod" aparezca en pantalla.
3. Presione el botón Play/Pause, Stop en el Micro Sistema para comenzar, controlar y parar la reproducción.

NOTA: El control del volumen del iPod solo ajustará el volumen de cualquier par de auriculares que se conecten al iPod. Para aumentar el volumen al estar conectado a la unidad, presione los controles de volumen del Micro Sistema.

FUNCIONES ESPECIALES

Operación del TEMPORIZADOR (Sólo en el Control Remoto)

Este sistema incluye una función de Temporizador programable. Puede usar el temporizador para despertarse al son de la música de su iPod, SINTONIZADOR o su CD favorito.

El temporizador puede programarse mientras la unidad se encuentra en modo de espera (desconectado), modo **SINTONIZADOR**, **CD** o **iPod**.

Para ajustar el TEMPORIZADOR la 1ª vez.

- 1.) Presione y mantenga apretado el botón **TIMER** en el control remoto.

Los indicadores “⌚ on” aparecen en pantalla y los dígitos de la hora comienzan a parpadear en la pantalla.



- 2.) Presione los botones **SKIP/TUNING** ►► o ◀◀ para ajustar el display a la hora de activación deseada (“ON”).



- 3.) Presione el botón **TIMER**. Los dígitos de los minutos comenzarán a parpadear.



- 4.) Presione los botones **SKIP/TUNING** ►► o ◀◀ para ajustar el display al minuto de activación deseada (“ON”).

- 5.) Presione el botón **TIMER** de nuevo.

El indicador “⌚ OFF” aparece en pantalla, los dígitos de la hora comienzan a parpadear.



Presione los botones **SKIP/TUNING** ►► o ◀◀ para ajustar el display a la hora de desactivación deseada (“OFF”).

- 6.) Presione el botón **TIMER**. Los dígitos de los minutos comenzarán a parpadear.

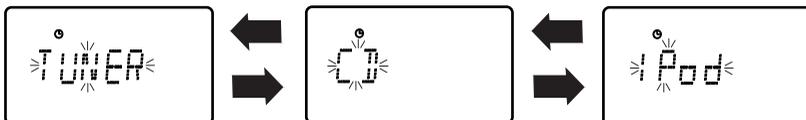


- 7.) Presione los botones **SKIP/TUNING** ►► o ◄◄ para ajustar el display al minuto de desactivación deseada ("OFF").



- 8.) Presione el botón **TIMER** de nuevo. **TUNER** parpadea en el display.

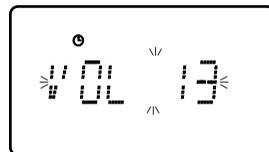
Presione los botones **SKIP/TUNING** ►► o ◄◄ para seleccionar la activación del modo **TUNER** o **CD** ("ON").



- 9.) Presione el botón **TIMER**.

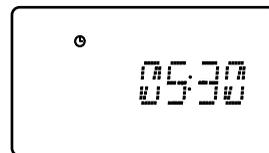
"VOL 13" parpadea en el display, indicándole que debe ajustar ahora el nivel del volumen de la activación ("ON").

Presione los botones **SKIP/TUNING** ►► o ◄◄ para ajustar el nivel de volumen de la activación ("ON") como desee.



- 10.) Presione el botón **TIMER** de nuevo para confirmar.

En el display se verán los ajustes del Temporizador en secuencia una vez más. El indicador ⌚ permanecerá activado ("ON").



- 11.) A la hora de activación seleccionada ("ON"), la unidad se encenderá.

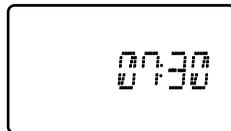
El volumen aumentará gradualmente hasta alcanzar el nivel preseleccionado. La música sonará hasta llegar a la hora de desactivación prefijada ("OFF") y la unidad se desconectará automáticamente para volver a activarse a la misma hora al día siguiente.

- 12.) Para cortar el sonido en cualquier momento, presione el botón **STANDBY/ON**.

La unidad se desconectará ("OFF"), pero el temporizador sigue ajustado y la unidad se activará automáticamente al día siguiente a la misma hora.

13.) Si no desea que el temporizador vuelva a activar la unidad al día siguiente, presione el botón TIMER una vez.

El indicador 🕒 desaparecerá del display.



Presione el botón TIMER de nuevo para reactivar el Temporizador, el indicador 🕒 reaparecerá.

14.) Para volver a programar el Temporizador, presione y mantenga apretado el botón TIMER hasta que los dígitos de la Hora comiencen a parpadear. Repita entonces los pasos 2-11 en las páginas 34-35

Notas:

Si la unidad se activa con la función CD, sólo reproducirá música hasta el final del disco y después se parará. Si su CD sólo dura 45 minutos, la unidad sólo reproducirá esos 45 minutos de música, aunque la unidad permanezca encendida hasta que se llegue a la hora de desactivación prefijada.

Temporizador SLEEP (Sólo en el Control Remoto)

Este sistema incluye una Función de Apagado Automático (Sleep) que le permite dormirse mientras escucha de 10 a 90 minutos de música, hasta que la unidad se apaga automáticamente.

Para operar la función Sleep:

- 1.) Encienda el sistema como es habitual y opere la función TUNER o CD como lo haría normalmente.
- 2.) Ajuste el control **VOLUME** para obtener el nivel deseado. Recuerde que el nivel que seleccione para esta función de apagado automático será el mismo que escuche cuando el temporizador active el sistema por la mañana.



- 3.) Presione el botón **SLEEP** en el control remoto.
- 4.) En el display se verá "**SLEEP 90**" indicando que el temporizador desconectará la unidad una vez transcurridos 90 minutos.
Presione el botón **SLEEP** para reducir los minutos.
Cada vez que presione el botón **SLEEP** se reducirá el tiempo en pasos de 10 minutos.
El tiempo mínimo para esta función es de 10 minutos.

- 5.) Tras unos segundos el display de la función Sleep desaparecerá y volverá el display habitual de TUNER o CD. El pequeño indicador **SLEEP** permanecerá en el display. Cuando el temporizador de la función sleep llegue a "**00**" la unidad se desconectará automáticamente.



Notas:

- Puede desconectar la unidad manualmente antes de llegar al final de la cuenta atrás de la función sleep ("00") presionando el botón **STANDBY/ON** en cualquier momento.
- Si para esta función elige escuchar un CD, el sistema sólo operará hasta que termine el CD. Si está ajustada la función de apagado automático a 90 minutos, pero el CD sólo dura 45, la música se parará a los 45 minutos.

Operación Auxiliar

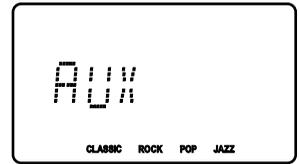
Puede escuchar una fuente de audio auxiliar conectada a los jacks AUX IN en el panel posterior de la unidad (remítase a la página 8 para la información detallada de las conexiones).

Presione el botón **FUNCTION** en el control remoto para seleccionar la función AUX.

El indicador AUX aparecerá en el display.

Opere el sistema externo como lo haría normalmente.

Cuando escuche la música desde la fuente externa, ajuste los controles **VOLUME**, **EQ** y **DBBS** de este sistema como desee.



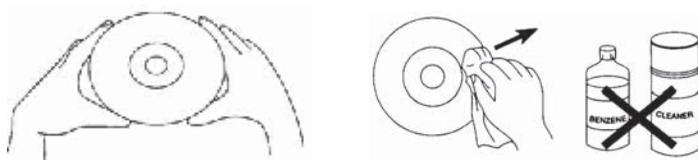
CUIDADO Y MANTENIMIENTO

CUIDADO DE LOS DISCOS COMPACTOS

- Para sacar un disco de su caja protectora, presionar en el centro de la caja y retirar el disco asiéndolo sólo por los bordes.



- Deberán eliminarse huellas dactilares y restos de polvo de la superficie grabada del disco con un paño seco y suave. Al contrario de lo que ocurre con los discos convencionales, los discos compactos no tienen surcos donde pueda acumularse el polvo y la suciedad, de manera que limpiándolos suavemente con un paño seco debería ser suficiente para mantenerlos limpios. Limpie en línea recta desde el centro del disco a los bordes. Pequeñas partículas de polvo y manchas ligeras no tendrán ningún efecto sobre la calidad del sonido.



- Limpie los discos periódicamente con un paño seco, suave y libre de hilos. No use nunca detergentes o limpiadores abrasivos para limpiar el disco. Si es necesario, use productos especiales para la limpieza de CDs.
- No escriba nunca sobre la superficie de un disco, ni adhiera etiquetas de ningún tipo.

CUIDADO DE LAS CAJAS

Si las cajas empiezan a acumular polvo, límpielas con un paño seco y suave. No use ningún tipo de ceras o limpiadores de polvo sobre la superficie.

CUIDADO:

No permita nunca que entre agua u otros líquidos en el interior de la unidad al limpiarla.

DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Radio		
Ruido o sonido distorsionado en las emisiones AM o FM.	No se ha sintonizado correctamente con AM o FM	Vuelva a sintonizar con AM o FM
	FM: la antena telescópica no se ha extendido totalmente.	Extienda la antena FM.
	AM: la unidad no está posicionada correctamente.	Reposicione la unidad hasta obtener el sonido óptimo
El indicador de FM ESTÉREO no se ilumina.	La estación FM emite en mono o la señal de la estación es demasiado débil.	Extienda la antena FM. Inténtelo con otras estaciones más fuertes.
No hay sonido en MW o FM.	No se ha cambiado la función a la del Sintonizador (TUNER)	Presionar el botón TUNER para seleccionar la función del Sintonizador.
	El volumen está al mínimo	Aumente el volumen
Reproductor de Discos Compactos		
El Reproductor de CDs no funciona	El interruptor de función no está en la posición CD	Poner el interruptor de función en CD
	El CD no está instalado o no está instalado correctamente	Insertar un disco CD con la cara etiquetada mirando hacia arriba.
El CD salta al reproducirse	El disco está sucio o rayado	Limpie el disco con un paño seco o use otro disco
USB, Reproductor iPod		
No se reproducen USB	El interruptor de función no se ha posicionado en USB	Presione el botón FUNCTION para seleccionar la función USB
	La DISPOSITIVO USB no se ha instalado correctamente	Inserte DISPOSITIVO USB correctamente en la ranura.
	Memoria o Dispositivo USB incompatible	No puede asegurarse la reproducción usando DISPOSITIVO USB, por favor inténtelo con otra DISPOSITIVO USB.
No se emite ningún sonido desde el sistema de altavoces de la unidad	La fuente de entrada es débil.	Aumente el nivel de volumen en la fuente del audio.
El control de volumen del iPod no aumenta el nivel del volumen del audio.	El control de volumen del iPod sólo controla la salida de volumen a través del jack para auriculares.	Use el control de volumen de la unidad cuando el iPod se encuentre estacionado en ésta.

Comentarios:

Si surgiera cualquier situación anormal, presione el botón RESET en la parte inferior de la caja. Entonces la unidad se reiniciará y volverá al modo normal. (Se borrarán todas las memorias y programaciones anteriores).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: ASB70i

Unidad principal

Sección del Sintonizador FM

Escala de Sintonización:	87.5MHz a 108 MHz (Paso 50 KHz)
Sensibilidad Utilizable:(30dB S/N)	22 dBu

Sección del Sintonizador MW

Escala de Sintonización:	522KHz a 1620KHz (Paso 9KHz)
Sensibilidad Utilizable:	65 dB/M

Sección del Amplificador

Salida de Potencia:	2 X 20.0 Watt. RMS
Salida:	PHONES (Mini Jack Estéreo): acepta Auriculares de 32 Ohmios o más.

Sección del reproductor de discos compactos

Láser	Laser Semiconductor (760-800nm)
Convertidor D-A	1 bitio dual
Relación Señal-Ruido	60dB (1KHz, 0dB)
Distorsión armónica	0.5% (1 KHz, 0dB)
Lloro y Fluctuación (Wow & Flutter)	No medible

Component Pr

Component Y

Component Pb

La función VIDEO OUT NO es compatible con el S-VIDEO OUT del iPhone

General

Potencia Requerida	230VAC, 50Hz
Consumo de Potencia	65W
En modo de espera (standby)	15W
Dimensiones de la unidad principal	205(W) x 174 (H) x 465(D) mm
Peso de la unidad principal	4.5

AKAI

AKAI ELECTRIC CO., LTD. JAPAN

Para más información y condiciones de la garantía, por favor visítenos en: www.akai.eu



Cómo deshacerse de Equipos Eléctricos & Electrónicos Usados.

La presencia de este símbolo en el producto, sus accesorios o embalaje, indica que este producto no debe tratarse como basura doméstica. Por favor deshágase de este equipo en el punto de recolección establecido en su municipio para aparatos eléctricos y electrónicos usados. En la Unión Europea y otros países europeos existen puntos de reciclaje establecidos para productos eléctricos y electrónicos usados. Cumpliendo con la normativa establecida al deshacerse de su equipo usado contribuye Ud. a la preservación del medio ambiente, previniendo que potenciales componentes peligrosos para la salud y medio ambiente afecten nuestro entorno. El reciclado de los materiales ayudará a la conservación de los recursos naturales. Por todo ello, por favor no se deshaga de sus equipos eléctricos o electrónicos tirándolos a la basura doméstica. Para información detallada sobre los puntos de recogida para este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, su servicio de recogida local o la tienda donde compró el producto.